



Le Vaillant

JOURNAL COMMUNAUTAIRE DE CAP-SAINT-IGNACE

Journée Nationale de la Pêche



Au Moulin Ouellet



8, 9 et 10 juin 2012

Participez à cette fête familiale et amusez-vous!

Le Vaillant

Éditrice

Audrey Normand

Rédaction

Sophie Boucher, André Clavet,
Audrey Normand

Collaborations

Mme Éliette Laurendeau, Le Cercle de l'amitié,
Le Club Optimiste de Cap-Saint-Ignace,
Les Fêtes de la chasse, Les Fermières,
Société Saint-Jean-Baptiste,
MRC de Montmagny, Culture et patrimoine,
Le Re-lait, Club les Ailes de l'Aigle,
M. Gilles Guimont, Tourisme Cap-Saint-Ignace
Mme Nicole Deladurantaye,
M. Réjean De Ladurantaye

Saisie de textes

Audrey Normand

Photo de la page couverture

Fête de la pêche 2012

Responsable des articles, communiqués, publicités et des annonces classées

Municipalité de Cap-Saint-Ignace

Révision et correction

Audrey Normand

Impression

Impression Rive-Sud

Abonnement annuel

Ghislaine Guimont: 418 246-5631, poste 13
Canada: 30 \$ États-Unis: 40 \$

Coordonnées des comités et des organismes



BIBLIOTHÈQUE LÉO-POL MORIN

Mme Lyne Gobeil, présidente
100, place de l'Église Tél.: 418 246-3037



A. F. É. A. S.

Mme Josette Mercier, présidente
Tél.: 418 246-3793



CLUB OPTIMISTE

Mme Gaétane Simoneau, présidente
C. P. 669 Tél.: 418 241-5341



CERCLE DE FERMIERES

Mme Jeanne D'Arc Langlois, présidente
158, rue du Manoir Ouest Tél.: 418 246-5888



CAISSE DE SECOURS

Mme Doris Ouellet, présidente
Tél.: 418 246-5889
Mme Ginette Blanchet Tél.: 418 246-3088



LES FÊTES DE LA CHASSE

Mme Lyli Bérubé, présidente
www.fetesdelachasse.com Tél.: 418 246-3902



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 10707

M. Jean-Paul Bernier, président
415, chemin Vincelotte Tél.: 418 246-3263



GARDE PAROISSIALE

M. Clément Bernartchez, président
Tél.: 418 246-3205



CERCLE DE L'AMITIÉ

Mme Lise Campagna, présidente
246, chemin des Pionniers Ouest
Tél.: 418 246-3421



TOURISME CAP-SAINT-IGNACE

Mme Sylvie Gaudreau, présidente
223, chemin des Pionniers Ouest



SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

Mme Ginette Saillant, présidente
25, rue du Manoir Est
Tél.: 418 246-5249



CLUB DE L'ÂGE D'OR

M. Jean-Paul Bernier, président
415, chemin Vincelotte
Tél.: 418 246-3263



REGROUPEMENT DES AMIS DU MOULIN OUELLET

M. Fernand Boucher, responsable
Tél.: 418 234-7313

COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE

M. Georges Deroy, président
Tél.: 418 246-3216
culturepatrimoine@capsaintignace.ca



Sommaire

Ordre du jour	3	Offre d'emploi Fêtes de la chasse	9	Bouillon de culture	13
Mot du maire	3	Fête des nouveau-nés	10	Saint-Jean-Baptiste	14
Résumé du procès-verbal de mai 2012	4, 5 et 6	Cercle de l'amitié	10	Les Fermières	14
Club Optimiste Cap-St-Ignace	6	Tourisme Cap-Saint-Ignace	10	Le Re-lait	15
Équipement à vendre	6	Mot de la bibliothèque	11	Spectacle aérien	15
Rapport de transactions	7 et 8	Mot de la MRC	12	Collecte de sang	16
Piscine municipale	9	Bar laitier	12	Urbanisme	16
		Souper spaghetti	12	Fête de la pêche	17
				Terrain de jeux 2012	18

*Nous avons
ce qu'il vous faut...
une équipe !*

LEMIEUX PARENT THÉBERGE
AVOCATS S.N.

TÉL.: 418 248-3114 - FAX : 418 248-2945



Me Jean-Alain Lemieux

Me Michelle-Chantal Bouffard

Me Annie-Pier Labrie

Me Pier-Olivier Fradette

Me Jérôme Théberge

Mat du maire



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Avec le début de l'été qui est à nos portes, les élus (e) travaillent avec acharnement à la réalisation et à la concrétisation de dossiers prioritaires pour la collectivité, comme par exemple la mise aux normes de l'eau potable pour le réseau municipal.

Ce dossier est déposé au MAMROT (Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire) ainsi qu'au MDDEP (Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs) depuis déjà un certain temps pour analyse et évaluation. Notre firme d'ingénieurs-conseils a le mandat de faire les vérifications nécessaires auprès des autorités supérieures afin de respecter les échéanciers déjà approuvés par les membres du comité de l'eau potable.

Pour l'analyse et l'évaluation des besoins en eau potable sur le chemin des Pionniers, des travaux préliminaires ont été effectués et d'autres sont à venir afin de pouvoir démontrer le besoin d'intervenir le plus rapidement possible. Il en va de même pour les travaux à être effectués à nos bassins de rétention.

Un autre dossier retient notre attention, soit celui de l'analyse de nos infrastructures pour répondre à nos besoins tant à ce qui a trait au niveau administratif, des travaux publics et du Service incendie de Cap-Saint-Ignace.

Ces dossiers ont été confiés à un bureau d'architectes-conseils depuis quelques semaines et nous sommes anxieux qu'un rapport nous soit déposé rapidement. Vous comprendrez que nous sommes dépendants de nos professionnels dans des dossiers de ce type.

Enfin, une information plus positive. Nos travaux de réfection et de pavage des routes et chemins de la Municipalité sont commencés. Nous nous excusons toutefois des contretemps occasionnés par ces travaux, mais nous espérons que les résultats seront à la hauteur de vos attentes.

Merci à vous toutes et tous de me lire. Bonne saison d'été et soyez prudents.

André Clavet, maire

PABER
ALUMINIUM

Luc Paris, président

Fonderie d'aluminium

Spécialisée en Technologies de moulage

www.paber-alu.com

Tél : (418) 246-5626

Ordre du jour

CONSEIL MUNICIPAL DE CAP-SAINT-IGNACE
PROJET ORDRE DU JOUR

SÉANCE DU 4 JUIN 2012 À 20 HEURES

1. Ouverture de la séance;
2. Vérification des présences;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
4. Adoption du procès-verbal de la séance du 7 mai 2012;
5. Ratification des comptes payés depuis la dernière réunion;
6. Rapports des comités:
 - a) Rapport du comité de la Politique familiale du 2 mai;
7. Affaires nouvelles:
 - a) Demande de dérogation, Mme Katy Langlois et M. Patrick Gaumond;
 - b) Proclamation des journées de la culture;
 - c) Demande de contribution Société Saint-Jean-Baptiste.
8. Affaires commencées:
 - a) Engagement du personnel d'été;
 - b) Modification de l'attribution d'un comité à un élu;
 - c) Mandat à la firme Mallette pour la demande de compensation matières recyclables;
 - d) Refinancement par billet du règlement d'emprunt numéro 2006-06.
9. Informations générales;
10. Période de questions générales;
11. Levée de la séance.



En cette journée du dimanche 17 juin, la
Municipalité de Cap-Saint-Ignace souhaite
à tous les papas une merveilleuse

Fête des pères!

Je suis
unique

Vous êtes unique
vous aussi.
Demandez
une assurance
sur mesure
au meilleur coût.

PMTROY
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
www.pmtroy.com

Montmagny 107, boul. Taché Ouest
418 248-8011 | 800 463-7304

AUTOMOBILE | HABITATION | ENTREPRISES | VIE | PLACEMENTS | INVALIDITÉ | COLLECTIF

Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire de mai 2012

2012-05-04 Entente offre de service entre l'Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME) et la Municipalité de Cap-Saint-Ignace

Il est proposé par le conseiller Sylvain Landry, appuyé par la conseillère Chantal Côté et résolu unanimement que les deux organisations, soit l'Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME) et la Municipalité de Cap-Saint-Ignace conviennent de signer une entente de service. Cette démarche et entente est gratuite pour la Municipalité.

2012-05-05 Demande de subvention, Club Magny-Gym

Il est proposé par le conseiller Sylvain Landry, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle et résolu unanimement d'accorder une somme de 469,66 \$ au Club Magny-Gym pour le remboursement de 70 % de la différence des coûts payés par les résidents de Cap-Saint-Ignace. Mme Chantal Côté, conseillère, s'abstient de voter puisqu'elle a un enfant qui est gymnaste au Club Magny-Gym. M. Jimmy Talon, conseiller, en séance de travail, s'abstient lui aussi de voter pour les mêmes motifs.

2012-05-06 Demande de dérogation mineure, Mme Marie Michon et M. Félix Beausoleil

Il est proposé par le conseiller Raynald Coulombe, appuyé par le conseiller Raymond Hébert et résolu unanimement d'autoriser la demande de dérogation mineure de Mme Marie Michon et M. Félix Beausoleil pour le lot 3 250 498, sur le chemin des Pionniers Est à Cap-Saint-Ignace, cadastre du Québec, Paroisse de Cap-Saint-Ignace et situé dans les zones Ac-3 et Vm-1. Par cette dérogation mineure, la Municipalité accepte une largeur d'environ 44,5 mètres au lieu de 45 mètres, tel que permis dans le règlement de zonage.

2012-05-07 Refinancement d'un montant de 139 400 \$ relatif à un emprunt échéant le 12 juin 2012

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Raymond Hébert et résolu unanimement de faire le refinancement du règlement d'emprunt 2006-06 pour une somme de 139 400 \$. L'ouverture des soumissions par le Ministère des Finances se fera le 4 juin prochain et les résolutions à cet effet seront adoptées.

2012-05-08 Nomination de membres au comité consultatif d'urbanisme

Il est proposé par le conseiller Raynald Coulombe, appuyé par le conseiller Sylvain Landry et résolu à l'unanimité des conseillers présents que les personnes suivantes soient nommées pour siéger au comité consultatif d'urbanisme pour un mandat d'environ deux (2) ans qui se terminera le 31 mars 2014: Mrs Henri-Louis Bernier, Gaétan Gaudreau, Jérôme Landry, Michel Leblanc et François Pelletier. Un seul poste demeure vacant pour le moment. Il est également résolu d'envoyer une lettre de remerciements à M. Michel Bernier pour les divers mandats effectués auprès du comité consultatif d'urbanisme.

2012-05-09 Embauche d'un préposé aux travaux publics

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Raymond Hébert et résolu unanimement d'engager M. Ricky Chouinard au poste de préposé aux travaux publics. Le taux de salaire sera le même que les préposés aux travaux publics actuellement en poste. Pendant la période de probation, nous appliquerons un taux inférieur de 1 \$ de l'heure et cette politique s'appliquera pour toute autre personne qui entrera en fonction à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace. Celle-ci est visée par la convention collective de travail. Une lettre d'entente est à venir à ce sujet. Le syndicat a approuvé les propositions de lettres d'entente et la signature est prévue le 8 mai 2012. L'entrée en fonction se fera à partir du 14 mai 2012.

2012-05-10 Embauche d'un préposé aux parcs



Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté et résolu unanimement d'engager M. Pierre Lachance au poste de préposé aux parcs. Le taux de salaire sera celui de la classification de préposé aux parcs. Pendant la période de probation, nous appliquerons un taux inférieur de 1 \$ de l'heure et cette politique s'appliquera pour toute autre personne qui entrera en fonction à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace et qui est visée par la convention collective de travail. Une lettre d'entente est à venir à ce sujet. Le syndicat a approuvé les propositions de lettres d'entente et la signature est prévue le 8 mai 2012. L'entrée en fonction se fera à partir du 14 mai 2012.



RENÉ SAMSON INC.
ENT. ÉLECTRICIEN / ENT. PLOMBIER

Stéphane Mercier, vice-président estimateur

81, rue St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3B8
Tél.: 418 248-0210 • Fax: 418 248-1400
rlsamson@globetrotter.net



Norbert Morin
Député Montmagny-L'Islet

144, av. de la Gare, bureau 101
Montmagny (Québec) G5V 2T3
Tél.: 418 234-1893 • 1 866 774-1893
Télec.: 418 234-1659
nmorin@assnat.qc.ca

Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire de mai 2012

2012-05-11 Demandes des Fêtes de la chasse

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Sylvain Landry et résolu unanimement que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace autorise le versement d'une contribution financière de deux mille cinq cents dollars (2 500 \$) au comité des Fêtes de la chasse pour l'organisation des festivités du 1^{er} et 2 septembre 2012. De plus, le conseil autorise la présence du personnel et des véhicules du Service incendie de Cap-Saint-Ignace lors de la célébration de la messe solennelle. Les autres demandes seront traitées par la directrice générale.

2012-05-12 Achat d'un ou de plusieurs terrains

Il est proposé par le conseiller Raynald Coulombe, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle et résolu unanimement d'autoriser M. André Clavet, maire et Mme Sophie Boucher, directrice générale à signer pour et au nom de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace les documents nécessaires à la (les) promesse (s) d'achat (s) pour l'acquisition de terrains nécessaires aux projets de développement de la Municipalité. Cependant, les transactions seront ultérieurement faites par résolution avec les descriptions complètes des propriétés achetées. La directrice générale mandatera les professionnels nécessaires pour la signature de ces actes notariés.

2012-05-13 Vente du Moulin Ouellet et des chemins d'accès

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Raynald Coulombe et résolu unanimement de vendre à M. Fernand Boucher, résidant au 170, rang 9, Tourville (Québec) libre de toute hypothèque publiée ou non, redevance, priorité ou charge quelconque, ce qui suit savoir: un terrain sis et situé en la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, MRC de Montmagny, connu et désigné comme étant le lot trois millions deux cent cinquante mille six cent trente-cinq (3 250 635) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montmagny avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Adresse civique: 800, chemin Vincelotte, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0. [...] De faire cette vente pour le prix de vingt mille dollars (20 000 \$) payable lors de la passation de l'acte notarié. D'autoriser M. André Clavet, maire et Mme Sophie Boucher, directrice générale à signer pour et au nom de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace tous les actes et documents requis pour ce dossier de vente, à accepter les clauses usuelles, à négocier tous les amendements requis et à signer tout autre document nécessaire afin de donner effet aux présentes.

2012-05-14 Entente de travail de la directrice générale

Il est proposé par le conseiller Sylvain Landry, appuyé par la conseillère Chantal Côté et résolu unanimement d'entériner l'entente de travail du fonctionnaire principal, la directrice générale, soit Mme Sophie Boucher, tel qu'entendu entre les parties. Cette entente contient les conditions de travail et salariales de la directrice générale, le tout rétroactif au 1^{er} janvier 2012.

2012-05-15 Renouvellement des assurances générales de la Municipalité

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté et résolu unanimement que le conseil accepte la proposition de renouvellement au montant de 39 975 \$ taxes incluses présentée par *PMT Roy Assurances et services financiers inc.* pour la période du 15 mai 2012 au 15 mai 2013. Certaines modifications ont été demandées compte tenu de la vente de certains immeubles et équipements.

2012-05-16 Octroi du contrat pour la fourniture et la pose d'enrobé bitumineux 2012

Il est proposé par le conseiller Raymond Hébert, appuyé par le conseiller Raynald Coulombe et résolu unanimement d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme soit *Les Constructions H.D.F. inc.* pour la somme de 92 635,36 \$ taxes incluses. M. André Clavet, maire et Mme Sophie Boucher, directrice générale sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité les documents nécessaires à l'octroi du contrat.

2012-05-17 Engagement pour le poste de préposé (e) aux îlots fleuris et bloc sanitaire

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle et résolu unanimement d'engager Mme Façoise Boucher comme préposée aux îlots fleuris et au bloc sanitaire à temps partiel saisonnier pour la saison estivale 2012. Puisque la directrice générale a un lien de parenté avec Mme Façoise Boucher, celle-ci n'a pas participé au processus d'embauche par mesure de transparence et d'objectivité.

TARDIF
Électronique inc.
Électroménager

910, chemin Bellevue Est, Cap-Saint-Ignace
(Québec) G0R 1H0
Tél. & fax : 246-3774

TELUS STAR CHOICE
mobile

VENTE ET SERVICE

GE • JVC • PANASONIC • SAMSUNG • INGLIS • WHIRLPOOL • MAYTAG

Notre force, c'est notre service!

Garage Marc Deschênes Enr.

Véhicule de courtoisie
Frame Master • Débosselage
Peinture • Pose de pare-brise

875, chemin Bellevue Est
Cap-St-Ignace
(Québec) G0R 1H0
Tél.: (418) 246-3409
Cell.: (418) 248-7676

Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire de mai 2012

2012-05-18 Adoption des états financiers 2011 de l'OMH

Il est proposé par le conseiller Sylvain Landry, appuyé par le conseiller Raynald Coulombe et résolu unanimement d'accepter le rapport financier de l'année 2011 de l'Office municipal d'habitation tel que présenté par *Raymond Chabot Grant Thorton S.E.N.C.R.L.* vérificateur des livres de l'OMH. Le déficit avant capitalisation de l'OMH pour l'année financière 2011 est de 51 557 \$ et après capitalisation le montant est de 51 315 \$. La quote-part de la Municipalité est de 5 131 \$ et les versements se feront en juillet et en octobre 2012.

2012-05-19 Projet de sentier riverain

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle et résolu unanimement d'appuyer les démarches du comité de Tourisme Cap-Saint-Ignace dans leur projet de sentier riverain qui sera situé entre la halte-routière et le Petit-Cap. La Municipalité autorise l'organisme à présenter cette résolution d'appui aux propriétaires dans le but de recevoir leur consentement écrit.

2012-05-20 Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Sylvain Landry que la séance soit levée à 21 heures 03.

Équipement à vendre Appel d'offres

Mise en vente d'une remorque fermée 2007 de marque UNITED EXPRESSLINE. Les freins sont électriques, 2 essieux, une porte présente sur le côté et deux portes arrières. Dimensions de 7 pieds x 14 pieds. La prise de possession de cet équipement reste à déterminer mais celui-ci sera éventuellement disponible.

Les personnes intéressées à soumissionner sont priées de bien vouloir faire parvenir leur soumission, sous pli cacheté, dans une enveloppe identifiée « Soumission remorque fermée ». Les soumissions seront reçues au bureau municipal, au 850, route du Souvenir, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0, jusqu'au JEUDI 21 JUIN 2012 À 13 HEURES.

Pour toute question ou information concernant cette remorque, bien vouloir communiquer avec M. Denis Mercier au 246-5631, poste 14 ou via son cellulaire au 241-8383.

Merci!



Le Club Optimiste vous invite à sa
« journée sécurité sur roues »

Quand ? dimanche le 3 juin 2012
(beau temps ou mauvais temps)
Si le temps n'est pas clément, il y aura des activités et tirages à l'intérieur.

Qui ? Jeunes et moins jeunes
Seul ou en famille

Où ? Parc municipal Optimiste et routes municipales pour le rallye

Activités ? 8 h: Inscription et atelier d'inspection

10 h: Départ du rallye
(plusieurs circuits et niveaux)



12 h: Dîner hot-dogs
Boissons gazeuses



13 h: Tirage de 2 bicyclettes et nombreux prix de participation

Autres surprises et beaucoup de plaisir!
Tout est gratuit, venez en grand nombre!

YON
KA
PARIS

L'EXPÉRIENCE DU SOIN PERSONNALISÉ

Diane Guimont

ESTHÉTICIENNE - ÉLECTROLYSTE

271, ch. Lamartine Ouest
Saint-Eugène G0R 1X0
(418) 247-5973



Cytech Corbin
SPÉCIALISTES EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

SPÉCIALISTE EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

- Électricité
- Climatisation
- Ventilation
- Réfrigération
- Conception
- Construction
- Entretien

L'ISLET
43, BOULEVARD NILUS-LECLERC
(QUÉBEC) G0R 2B0
418 247 5411 TÉLÉPHONE
418 247 3732 TÉLÉCOPIEUR

MONTMAGNY
358, BOULEVARD TACHÉ EST
(QUÉBEC) G5V 1E1
418 248 2396 TÉLÉPHONE
418 248 0087 TÉLÉCOPIEUR

CYTECHCORBIN.COM

Rapport de transactions - période 4 (avril 2012)

Nom et description	No Chèque	Montant
Microplus Côte-Sud, fourn. Culture et patrimoine	C1200434	34.48 \$
Impression Rive-Sud inc., journal Le Vaillant - avril	C1200435	592.12 \$
Impression Rive-Sud inc., info-loisirs printemps-été	C1200435	548.43 \$
Les Concassés du Cap inc., gravier concassé	C1200436	253.23 \$
Les Concassés du Cap inc., collecte sélective - avril	C1200436	8 269.98 \$
Michel Gamache et Frères inc., déneigement - 3 ^e vers.	C1200437	2 031.23 \$
Ministre du Revenu du Québec, remises gouv. - avril	C1200438	8 402.65 \$
Garage Sylvain Fortin inc., teste de la batterie pelle	C1200439	28.45 \$
La Brasserie Labatt Limitée, boisson - Centre culturel	C1200440	367.78 \$
Maxxam Analytics, analyses d'eau	C1200441	335.16 \$
Groupe Ultima inc., renouvellement assurance	C1200442	39 975.00 \$
Les Constructions H.D.F. inc., déneigement 6 ^e vers.	C1200443	59 324.54 \$
Les Constructions H.D.F. inc., pavage d'asphalte	C1200444	7 772.54 \$
Les Constructions H.D.F. inc., poussière pierre - loisirs	C1200444	267.60 \$
M.R.C. de Montmagny, collecte sélective - mars 2012	C1200445	1 227.95 \$
M.R.C. de Montmagny, accès Internet haute vitesse	C1200445	169.92 \$
Molson Coors Canada, boisson - Centre culturel	C1200446	1 666.99 \$
Revenu Canada Centre fiscal, remises gouv. - avril 2012	C1200447	3 427.81 \$
Les Serres Fleuri-Cap inc., activités bibliothèque	C1200448	137.97 \$
Boulangerie Blouin enr., fourn. - Centre culturel	C1200449	12.00 \$
Croustilles Yum Yum enr, fourn. bar Centre culturel	C1200450	90.03 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fournitures bureau	C1200451	200.25 \$
Bureautique Côte-Sud enr., main-d'oeuvre imprimante	C1200451	82.78 \$
Bureautique Côte-Sud enr., bricolages thématiques	C1200451	90.75 \$
Bureautique Côte-Sud enr., contrat Canon - IRAC5051	C1200451	552.55 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fournitures bureau	C1200451	20.99 \$
Bureautique Côte-Sud enr., bricolages thématiques	C1200451	20.94 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fournitures de bureau	C1200451	17.24 \$
Bureautique Côte-Sud enr., bricolages thématiques	C1200451	43.88 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fournitures loisirs	C1200451	5.69 \$
La Coopérative du Journal de l'Oie Blanc, pub. Zumba	C1200452	155.22 \$
La Coopérative du Journal de l'Oie Blanc, appel d'offres	C1200452	140.90 \$
La Coopérative du Journal de l'Oie Blanc, espaces verts	C1200452	93.94 \$
Claude Arsenaault, arpenteur-géomètre, certificat locali.	C1200453	1 724.63 \$
Presse commerce, renouv. - revues bibliothèque	C1200454	283.19 \$
Société de l'Assurance automobile du Québec, immatric.	C1200455	144.55 \$
Excavation Gam Pelle, machinerie et gravier	C1200456	1 330.61 \$
Excavation Gam Pelle, gravier concassé	C1200456	522.17 \$
Tourisme Cap-Saint-Ignace, vers. février, mars et avril	C1200457	24 000.00 \$
La Griffunrie, bricolage thématique	C1200458	38.81 \$
Déneigement - 3 ^e versement emplacement 13	C1200459	866.66 \$
SSQ Investissement et retraite, REER collectif + R.R.S.	C1200460	3 246.68 \$
A1 Hydraulique, fournitures aqueduc	C1200461	83.36 \$
Frais de déplacement	C1200462	76.48 \$
Novicom 2000 inc., location répéteur VHF	C1200463	91.98 \$
L'Authentique Pose Café inc., loc. distributrice avril	C1200464	34.49 \$
Fleuriste Beau site enr., fleurs - semaine secrétaire	C1200465	95.25 \$
DPOC Neopost Canada limitée, timbres	C1200466	1 149.75 \$
Culture et patrimoine	C1200467	180.00 \$
Canadian Tire # 180, distributeur eau loisirs	C1200468	97.72 \$
Produits sanitaires unique inc., produits d'entretien	C1200469	272.78 \$
J.B. Cadrin inc., fournitures bar laitier	C1200470	169.39 \$
J.B. Cadrin inc., fournitures bar laitier	C1200470	2 394.72 \$
Frais de déplacement	C1200471	158.11 \$

Nom et description	No Chèque	Montant
Mallette, vérification comptable	C1200472	1 684.38 \$
Déneigement - 3 ^e versement, emplacement 5	C1200473	4 721.64 \$
Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, aide financière	C1200474	75.00 \$
Frais de déplacement - formation	C1200475	161.36 \$
Frais de congrès	C1200475	1 217.26 \$
Club Les Ailes de l'Aigle, aide financière	C1200476	75.00 \$
Déneigement - 3 ^e versement, emplacement 10	C1200477	1 796.00 \$
Fédération québécoise des municipalités, transport	C1200478	25.01 \$
Postes Canada, journal Le Vaillant	C1200479	175.46 \$
Postes Canada, remplissage réservoir	C1200479	8.74 \$
Postes Canada, fuites sur réseau aqueduc	C1200479	96.79 \$
Les Entreprises du Cap, déneigement - 3 ^e vers. empl. 9	C1200480	416.65 \$
Frais de déplacement et remboursement d'achats	C1200481	348.48 \$
Municipalité de L'Islet, assistance incendie 24 janvier	C1200482	172.00 \$
Municipalité de L'Islet, assistance incendie 14 février	C1200482	86.00 \$
Municipalité de L'Islet, assistance incendie 9 mars	C1200482	258.00 \$
Municipalité de L'Islet, assistance incendie 10 mars	C1200482	86.00 \$
Municipalité de L'Islet, assistance incendie 18 mars	C1200482	246.00 \$
École seondaire Louis-Jacques-Casault, bourses d'accueil	C1200483	200.00 \$
Distributions S.M. (2009) inc., fournitures - eau	C1200484	6.00 \$
Diable Rouge 2003, aide financière	C1200485	125.00 \$
Le napperon de la recherche, annonces promotionne.	C1200486	200.00 \$
Paysagiste au Naturel inc., déneigement 3 ^e vers. emp.2	C1200487	996.45 \$
Paysagiste au Naturel inc., déneigement 3 ^e vers. emp. 3	C1200487	661.11 \$
Paysagiste au Naturel inc., déneigement 3 ^e vers. emp. 4	C1200487	622.78 \$
Paysagiste au Naturel inc., déneigement 3 ^e vers. emp. 7	C1200487	325.76 \$
Paysagiste au Naturel inc., déneigement 3 ^e vers. emp. 8	C1200487	659.19 \$
Syndicat employés municipaux Beauce (CSD), remises	C1200488	288.00 \$
Frais de déplacement	C1200489	41.75 \$
9172-9830 Québec inc., transport (messagerie)	C1200490	20.36 \$
9172-9830 Québec inc., transport (messagerie)	C1200490	10.85 \$
9172-9830 Québec inc., transport (messagerie)	C1200490	9.50 \$
Déneigement 3 ^e versement, emplacement 6	C1200491	1 966.67 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, petite caisse Culture	C1200492	50.62 \$
Frais de déplacement et repas	C1200493	58.20 \$
Frais de repas	C1200494	30.00 \$
Le nettoyeur Magnymontois inc., nettoyage de nappes	C1200495	228.49 \$
Hydro-Québec, éclairage public	C1200496	1 490.39 \$
Groupe Ultima inc., modification du tableau	C1200497	31.00 \$
Les Constructions H.D.F. inc., ajust. carburant 2011-12	C1200498	25 049.87 \$
Société des alcools du Québec, boisson - Centre culturel	C1200499	259.37 \$
Telus Mobilité, cellulaires	C1200500	301.68 \$
Bernier Imprimeurs inc., fournitures loisirs	C1200501	473.70 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fournitures incendie	C1200502	76.43 \$
Centre de Rénovation du Cap, fournitures incendie	C1200503	93.71 \$
Centre de Rénovation du Cap, fournitures voirie	C1200503	96.46 \$
Centre de Rénovation du Cap, geotextile - voirie	C1200503	919.80 \$
Centre de Rénovation du Cap, chlore liquide - autres	C1200503	185.22 \$
Centre de Rénovation du Cap, fournitures aqueduc	C1200503	93.77 \$
Centre de Rénovation du Cap, fournitures Centre cult.	C1200503	12.70 \$
Centre de Rénovation du Cap, réparation - Centre cult.	C1200503	110.05 \$
Centre de Rénovation du Cap, fournitures loisirs	C1200503	121.63 \$
Corporation Sun Média, grands prix du Tourisme	C1200504	143.72 \$
Les Entreprises Trema, balayage des rues	C1200505	4 087.36 \$

SERVICES FINANCIERS FONTAINE
PICARD INC.
 Cabinet en services financiers

- Assurance VIE;
- Assurance HYPOTHÉCAIRE;
- Assurance SALAIRE;
- Assurance MALADIES GRAVES;
- SERVICES FINANCIERS.

Réal Fontaine A.V.C.
 Conseiller en sécurité financière
 Conseiller en assurance collective
 Conseiller en rentes collectives

Frédéric Picard
 Conseiller en sécurité financière
 Conseiller en assurance collective
 Conseiller en rentes collectives

Myriam Bossé
 Conseillère en sécurité financière

Bertrand Bélanger L.S.C.C.
 Représentant autonome
 Conseiller en sécurité financière
 Conseiller en assurance collective

234, boul. Taché Est, Montmagny Tél.: 418 248-3358

Rapport de transactions - période 4 et 5 (avril et mai 2012)

Nom et description	No Chèque	Montant
9172-9830 Québec inc., transport (messagerie)	C1200506.	10.85 \$
Sous-total à la période 4		225 030.53 \$

Période 5

Frito Lays, fournitures bar laitier	C1200507.	59.05 \$
Hydro-Québec, feux clignotants	C1200508.	24.41 \$
Desjardins sécurité financière, ass. collective mai 2012. C1200509.		3 627.18 \$
Les Concassés du Cap inc., service collecte mai 2012. . C1200510.		8 269.98 \$
Club Magny-Gym inc., service collecte mai 2012	C1200511.	469.66 \$
Épicerie Couillard, cadeaux chefs cuisiniers	C1200512.	32.90 \$
Épicerie Couillard, fournitures Politique familiale.	C1200512.	11.90 \$
M.R.C. de Montmagny, collecte sélective	C1200513.	1 215.83 \$
CLD de la MRC de Montmagny, tourisme - activité.	C1200514.	59.79 \$
Croustilles Yum Yum enr., fournitures bar Centre cult. . C1200515.		90.03 \$
Club Optimiste Cap-Saint-Ignace, aide financière	C1200516.	200.00 \$
École Mgr-Sirois, aide financière - agenda.	C1200517.	75.00 \$
Remboursement fournitures Fête des nouveau-nés	C1200518.	67.56 \$
René Samson inc., entretien lumières de rue	C1200519.	266.33 \$
René Samson inc., entretien lumières de rue	C1200519.	266.33 \$
René Samson inc., entretien lumières de rue	C1200519.	443.40 \$
Cnadien National, entretien passages à niveau	C1200520.	848.48 \$
Tourisme Cap-Saint-Ignace, versement de mai 2012	C1200521.	8 000.00 \$
L'Authentique Pose Café inc., loc. distributrice - mai	C1200522.	34.49 \$
Gâteau fête des bénévoles bibliothèque	C1200523.	40.00 \$
Fortin Sécurité Medic inc., fournitures voirie	C1200524.	431.86 \$
Pyro Secur, inspection et fournitures.	C1200525.	144.87 \$
Pyro-Secur, inspection et fournitures.	C1200525.	126.47 \$
Pyro-Secur, produits d'entretien.	C1200525.	195.46 \$
M. Jean-Alain Lemieux, avocat, honoraires.	C1200526.	977.29 \$
M. Jean-Alain Lemieux, avocat, honoraires.	C1200526.	850.82 \$
Éditions Yvon Blais, guide pratique mise à jour.	C1200527.	92.30 \$
Constructo - SEAO, addendas enrobé bitumineux	C1200528.	42.21 \$
Canadian Tire # 180, fournitures loisirs	C1200529.	183.94 \$
Canadian Tire # 180, fournitures loisirs	C1200529.	57.48 \$
Produits sanitaires unique inc., produits d'entretien	C1200530.	70.02 \$
Corporation Sun Média, gala mérite étudiant.	C1200531.	172.46 \$
Garage Gilmyr, réparation camion F-800	C1200532.	32.94 \$
Centre Honda Degiro, fournitures voirie	C1200533.	62.84 \$
Les Délices 2001 inc., fournitures bar laitier	C1200534.	325.11 \$
J.B. Cadrin inc., fournitures bar laitier	C1200535.	701.47 \$
Remboursement achats Club de lecture	C1200536.	153.29 \$
Würth Canada limitée, fournitures voirie	C1200537.	73.03 \$
Librairie Livres en tête inc., biblio - Club de lecture	C1200538.	54.34 \$
Vigneault Montmagny inc., vêtements voirie	C1200539.	684.08 \$
Production du journal Le Vaillant mai 2012.	C1200540.	250.00 \$
Telus, service incendie.	C1200541.	139.38 \$
Telus, bibliothèque	C1200541.	132.30 \$
Telus, assainissement des eaux	C1200541.	63.57 \$
Telus, administration	C1200541.	662.78 \$
Visa Desjardins, fournitures avril 2012.	C1200542.	46.46 \$
Les Alarmes Clément Pelletier inc., réparation - assaini. C1200543.		66.39 \$
Les Alarmes Clément Pelletier inc., vérification surveill. C1200543.		63.24 \$
Infotech, soutien technique	C1200544.	143.72 \$
RTD Distributions, fournitures bar laitier	C1200545.	7.33 \$
RTD Distributions, fournitures bar laitier.	C1200545.	265.79 \$
RTD Distributions, fournitures Centre culturel	C1200545.	121.43 \$

Nom et description	No Chèque	Montant
Distributions S.M. (2009) inc., fournitures loisirs	C1200546.	85.00 \$
Distributions S.M. (2009) inc., fournitures Centre cult.	C1200546.	173.80 \$
Clément Moreau, fournitures et réparation Centre cult. C1200547.		370.00 \$
Bock inc., fournitures voirie	C1200548.	20.67 \$
9172-9830 Québec inc., transport (messagerie)	C1200549.	9.50 \$
Les Fêtes de la chasse, aide financière.	C1200550.	2 500.00 \$
Remboursement billet des grands prix du Tourisme	C1200551.	114.98 \$

Sous-total à la période 5		34 770.94 \$
Total		259 801.47 \$

Comparaison des salaires

Avril 2011 39 633,07 \$ (4 semaines)

Avril 2012 31 850,06 \$ (4 semaines)

Visa Desjardins (avril 2012)

Référence	Chèque	Description	Montant
1200671	1200542	Deserres (fournitures bricolage)	46,46 \$
Total			46,46 \$

Recrutement membre du CCU

Le CCU (comité consultatif d'urbanisme) est à la recherche actuellement d'une personne bénévole pour faire partie de leur comité. Un mandat de deux ans est à combler, à raison d'une rencontre par mois.

Des sujets tels que projet domiciliaire ou dérogation mineure vous intéressent ? Témoignez votre intérêt auprès de la directrice générale, Mme Sophie Boucher en composant le 246-5631, poste 12.



769, chemin des Pionniers Est
Cap-Saint-Ignace (QC) G0R 1H0
gagnemethot@videotron.ca

Une chambre libre

-pour personne en perte d'autonomie, convalescence ou soins palliatifs.

- Services offerts 24 heures / 7 jours

- Pour de plus amples renseignements, contactez Mme Céline Méthot et/ou M. Fernand Gagné, propriétaires, au 418 246-5223.

Clément Proulx, M.D.

8, chemin des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace
Téléphone: 246-5071

AU SOINS DE L'AUTO inc.



Réjean Thibault

Débosselage et peinture
Autos/Camions/ Machineries lourdes

716, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Tél.: (418) 246-5829 Rés.: (418) 246-3767

Fax: (418) 246-3603 Sans frais: 1-866-241-5829

PISCINE MUNICIPALE

Bains libres

La piscine municipale sera ouverte au public dès le 23 juin 2012, tous les jours de 13 h à 17 h et de 18 h à 20 h et ce, selon la température. Le mardi, mercredi et jeudi, l'horaire des bains libres débute après 15 h en raison du terrain de jeux qui termine à cette heure.

Tarifs

3\$ par personne (gratuit pour les 5 ans et moins)
Laissez-passer estival pour une personne 30 \$
Laissez-passer familial 70 \$

Pour information ou pour l'achat de laissez-passer, veuillez vous adresser au Service des loisirs au 418 246-5526.



Lieu historique national du Canada

Maison sir Étienne-Paschal-Taché

Un Père de la Confédération canadienne
vous ouvre les portes de sa demeure!

EXPOSITION
du 4 juin au 8 juillet

L'Espace-temps



Catherine Lavoie



Interprétation
historique
Arts visuels

Mentionnez cette
publicité lors de votre
visite et obtenez deux
entrées pour le prix
d'une seule!



37, avenue Sainte-Marie, Montmagny (Québec) G5V 2R6
418-248-0993 maisontache@ville.montmagny.qc.ca

www.ville.montmagny.qc.ca/maisontache



Nous honorons ce forfait!



Tourisme
Outaouais-Appalaches
chaudieresappalaches.com



François Lapointe

Député
Comté de Montmagny-L'Islet
Kamouraska-Rivière-du-Loup

114, avenue de la Gare
Montmagny (QC) G5V 2T3
418-248-1211
Francois.Lapointe@parl.gc.ca

Agrégats L'ISLET

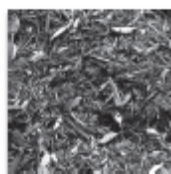
418 234-7343

MATÉRIEL
DE QUALITÉ
EN VRAC
en petite ou
grande quantité

- ◆ Compost
- ◆ Terre à jardin

Qualité
«Professionnels»
distribué en vrac par les
Composts du Québec

Paillis de cèdre
coloré
en vrac



NOIR



BRIQUE



Pierre décorative
bleue 3/8-5/8"

- Compost
- Terre à jardin
- Terre à pelouse
- Sable
- Paillis de cèdre
Noir • Brique • Naturel
- Pierre décorative bleue 3/8-5/8"
- Poussière de pierre 0-1/4"
- Pierre 0-3/4"
- Pierre de drainage
- AUTRES SUR COMMANDE

SERVICE DE LIVRAISON

Daniel Gagné 418 234-7343

SUR RENDEZ-VOUS 413, ch. des Belles-Amours
L'Islet (Québec) G0R 2B0

Fête des nouveau-nés 2012



Ce sont des parents heureux et des nouveau-nés plein de vitalité qui ont participé à la 4^e édition de la fête familiale des nouveau-nés le 12 mai dernier. Cette activité réalisée grâce au comité de la Politique familiale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace fut un franc succès.

C'est 27 nouveaux bébés qui ont vu le jour à Cap-Saint-Ignace, entre le 1^{er} mars 2011 et le 29 février dernier. Les poupons ont pu bénéficier d'un sac cadeau et d'un certificat cadeau à la pharmacie Unipharm Marc Hurtubise de Cap-Saint-Ignace pour l'achat de produits pour le bambin.



Un remerciement sincère à tous les commanditaires qui ont donné généreusement!

L'activité sera de retour dès l'an prochain pour tous les nouveau-nés qui auront vu le jour entre le 1^{er} mars 2012 et le 28 février 2013.



Félicitations à tous ces parents!



Les parents avec leur (s) enfant (s), les bénévoles du comité de la Politique familiale, Mme Sophie Boucher, M. le maire André Clavet et le conseiller municipal M. Raynald Coulombe.



Tourisme
Cap-Saint-Ignace

Félicitations

Le comité permanent de Tourisme Cap-Saint-Ignace tient à féliciter le Gîte *Choco Porto* pour son lauréat obtenu lors du Gala des Grands Prix du Tourisme 2012 qui s'est déroulé le 13 avril dernier.

Un gros bravo à toute son équipe et bonne continuité.



LE CERCLE DE L'AMITIÉ

Le Cercle de l'amitié de Cap-Saint-Ignace offre à toute personne âgée de 55 ans et plus un service d'accompagnement et de transport lors d'un rendez-vous médical.

En appelant 24 heures à l'avance, une personne bénévole se fera un plaisir de vous accompagner. Ce service est disponible du lundi au vendredi inclusivement. Les jours fériés ne sont pas inclus.

Composez le 246-3421 pour de l'information.

Pour décorer votre intérieur et votre extérieur, passez voir
les employés du *Centre de Rénovation du Cap!*

- Matériaux de construction
- Plomberie
- Électricité
- Peinture
- Ensemble patio
- Engrais
- Semence



64, du Manoir Ouest, Tél.: 246-3456, Téléc.: 246-3236

- Portes de garage
- Portes et fenêtres
- Produits acériques
- Pompes submersibles
- Coupe-bordure
- Accessoires de piscine

**Chers entrepreneurs, le concours est
commencé. À vous de cumuler vos chances
de gagner!**

**Surveillez nos circulaires! Des spéciaux
toutes les semaines sur des ensembles
patio et bistro!**

FIN DES CLASSES, INSCRIPTION, ROTATION!

En lisant tous ces beaux poèmes écrits dans le Vaillant, nous réalisons que ce sont de ferventes lectrices qui sortent gagnantes. Félicitations à Murielle Tremblay, bénévole à la bibliothèque depuis de très nombreuses années, à Myriam Blouin, abonnée assidue et à Carmen Richard. Il faut aussi souligner le prix de participation d'Ariane Jean, bénévole à la joujouthèque et qui, dans très peu d'années sera au comptoir de prêt! Lecture = imagination! Que de talents dans notre municipalité!

Bientôt ce sera la fin des classes et cela signifie le début du Club de lecture d'été TD. Les inscriptions sont déjà en cours pour cette activité qui débutera le 19 juin et qui se tiendra tous les mardis de 18 h 30 à 20 h 00. Le thème de cette année: IMAGINE! Dépêchez-vous: au 21 juin, il y a déjà presque 20 jeunes qui se sont inscrits!

La nouvelle rotation qui a eu lieu à la mi-mai se distingue par une étoile dorée. Amélioration: les séries jeunes seront facilement repérables! Au dos de chaque volume qui constitue une suite, le mot SÉRIE sera inscrit. Ce sera plus facile autant pour le classement que pour le lecteur!

Nouveauté roman adulte

De Michel David, le volume 3 d'Au bord de la rivière: Xavier

Nouveauté roman jeune

De Christopher Paolini, le tome 4 d'Eragon: L'Héritage

Nouveautés livres jeunes: premiers de séries

De Silvert Ravenwolf: La soirée des sorcières

De Maxime Roussy, le tome 1 du Fabuleux Neoman: Le projet N

D'Ariana Charland, le volume 1 d'Ainaki: La voleuse de lumière

De Sienna Mercer, le tome 1 de Ma soeur est une vampire: L'Échange

De Marie-Eve Dion, le volume 1 de Traqueurs inc.: Nocturne

Nouveaux documentaires

De David Joachim, Cuisiner avec la sauce à spaghetti

De Marcel Tessier raconte, les volumes 1 et 2 de Chroniques d'histoire

De Marcel Tessier, chroniques biographiques: Je me souviens



ATTENTION

La bibliothèque sera fermée tous les dimanches à compter du 24 juin et recommencera ses activités dominicales le 9 septembre 2012.

BONNE FÊTE DES PÈRES À TOUS LES PAPAS!
JOYEUSE SAINT-JEAN-BAPTISTE!

Carrossier ProColor
Centre de débosselage G.L. inc.



DURO
vitres d'autos

Léo Langlois
Propriétaire

278, chemin Vincelotte
Cap-Saint-Ignace
(Québec) G0R 1H0

Tél. : (418) 246-5853
Fax : (418) 246-1330



**INDUSTRIEL
COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL**



Recommandé

Bur.: **418 234-1360**
Cell.: 418 234-6897
Fax.: 418 234-1328
3, du Bassin Sud
Montmagny (Québec) G5V 2A8
gvsolleil@globetrotter.net
License RBQ: 8310-7359-06



Profitez de cette période de la Fête nationale sans mettre votre vie en péril

Pour cette période, les policiers de la Sûreté du Québec tiennent à sensibiliser les utilisateurs de la route à la prudence.

Lors du long congé de la Saint-Jean-Baptiste l'an dernier, plusieurs personnes ont perdu la vie ou ont été blessées à la suite de collisions survenues sur les routes desservies par la Sûreté du Québec.

Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec porteront une attention particulière pour repérer les conducteurs qui commettent l'une des **trois infractions** qui sont les **principales causes des collisions de la route** soit:

- 1- suivre de trop près;
- 2- excéder les limites de vitesse;
- 3- conduire avec les facultés affaiblies.

La Sûreté du Québec désire aussi rappeler aux plaisanciers les règles minimales de sécurité sur les plans d'eau:

- une inspection minutieuse des équipements de secours;
- le respect de la réglementation;
- le civisme.

Rappelons que depuis le 1^{er} avril 1999, les enfants de moins de 12 ans ne sont pas autorisés à conduire des embarcations dotées d'un moteur de plus de 10 HP à moins d'être accompagnés d'une personne de 16 ans ou plus.

De plus, les personnes de moins de 16 ans ne sont plus autorisées à conduire les embarcations dotées de moteurs de plus de 40 HP. À moins encore une fois, d'être accompagnées d'une personne de 16 ans ou plus. Il faut maintenant être âgé d'au moins 16 ans pour être autorisé à conduire une moto-marine.

Prudence et bon congé!

OUVERTURE OFFICIELLE

BAR LAITIER

Le bar laitier de Cap-Saint-Ignace ouvrira ses portes officiellement le **8 juin 2012**.



Plusieurs nouveautés: souris, potions magiques, nouvelles saveurs de sundae, mollo le clown, friandises de nouveau genre et plus encore sauront combler vos papilles gustatives.

Voici l'horaire du bar laitier situé au 630, route du Petit-Cap, soit au Parc municipal Optimiste.

Horaire

Lundi au jeudi: 18 h à 21 h 30

Vendredi: 18 h à 22 h 30

Samedi: 13 h à 17 h et de 18 h à 21 h 30

Dimanche: 13 à 17 h et de 18 h à 21 h 30

Souper spaghetti

Au profit des Fêtes de la chasse

Le 23 juin 2012, 17 h
Parc municipal Optimiste



Adulte: 10 \$

6 à 12 ans: 5 \$

5 ans et moins: gratuit

Partenaires:

Restaurant Bar 51
Boulangerie C. Blouin et fils inc.
Municipalité de Cap-Saint-Ignace
Société Saint-Jean-Baptiste
Les Fêtes de la chasse



Bonne Fête
Québec!

Les cartes sont en vente au bureau municipal, au Centre culturel, dans certains commerces ou auprès des membres du comité des Fêtes de la chasse.

203, ch. des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace (Québec)
GOR 1H0

MARQUIS

Marquis imprimeur inc.

Une équipe qui
prend à coeur sa
communauté!

Téléphone: 418 246.5666
Télécopieur: 418 246.5564
Courriel: marquis@marquisimprimeur.com



Desjardins
Caisse populaire
de Montmagny

Siège social
116, boul. Taché Ouest
Montmagny

Centre de services Cap-Saint-Ignace
200, place de l'Église
Cap-Saint-Ignace

Centre de services Centre-ville
40, avenue de l'Église
Montmagny

Centre de services Île-aux-Grues
178, Chemin du Roi
Isle-aux-Grues

Un seul numéro à retenir : (418) 248-4884

1. Récit tiré de la brochure CAP ST-IGNACE 1900-1950 du DR J.-E.-A. Cloutier (1951)

[...] Le 13 juillet 1903, M. Arthur Bélanger, riche cultivateur de l'Anse à Gilles fut élu maire, poste qu'il occupa jusqu'au 6 février 1905. C'est sous son règne que fut passé le règlement pour l'aqueduc. Le 5 octobre 1903 un M. Lachapelle demande un permis au conseil pour construire un aqueduc au Cap. Ce permis restera lettre morte. Le 7 décembre de la même année, C.-Solyme Gamache, Jos.-J. Guimont et J.-B.-A. Guimont font une requête pour obtenir le privilège exclusif de construire l'aqueduc et de l'exploiter pour une période de vingt-cinq ans. Cette requête est accordée. Le 7 mars 1904 le Conseil adopte le règlement définitif stipulant les taux et diverses clauses se rapportant à l'exploitation future de l'aqueduc, exemption de taxes, etc. L'incorporation se réalise le 4 mai 1904 sous le vocable de *La Cie d'aqueduc du Cap Saint-Ignace*. Les travaux devront commencer le 15 juin 1904, sous peine d'annulation de privilège.

2. Suite de la petite histoire de l'aqueduc extraite du livre HISTOIRE DE CAP ST-IGNACE 1672-1970 de Jos.-Arthur Richard, ptre (1970)

[...] Nos trois requérants étaient pour le moins audacieux, car les sources d'eau les plus rapprochées étaient à quatre milles et demi, au troisième rang du sud-ouest. Les actionnaires et les abonnés seraient-ils assez nombreux ? Les travaux commencèrent en temps et dès l'automne de 1904 l'eau est distribuée par l'aqueduc au village de la Station, en descendant jusqu'au commencement de la rue Jacob. En 1905, ce sera autour du Faubourg à jouir de ce service d'utilité publique. Malheureusement, les taux d'abonnements fixés par le Conseil municipal n'étaient pas assez élevés et les travaux évalués, à une quarantaine de mille dollars, coûtèrent beaucoup plus cher. Pendant quelques années, *La compagnie d'aqueduc* vivota et tira le diable par la queue. Finalement elle fut acculée à la faillite. Vendu par le shérif, en 1921, notre système d'aqueduc fut acheté par la *Banque canadienne nationale* qui le revendit à une nouvelle compagnie formée par un groupe d'abonnés intéressés au succès de l'entreprise et qui se nomme *Compagnie d'approvisionnement d'eau limitée*.

3. Référence recueillie dans CAP-SAINT-IGNACE, VINGT-CINQ ANS D'HISTOIRE 1970-1995 de Rosaire Dionne et Germain Fortin (1997)

[...] En 1950, le 2 octobre, notre aqueduc deviendra la propriété de la Municipalité sous la gouverne du maire Roland Méthot. Après l'approbation reçue des contribuables, on demanda des soumissions pour l'amélioration et l'extension du réseau. Le 13 décembre 1950 le contrat fut accordé à St-Lawrence Co. Ltd de Québec pour la somme de 150 842 \$. Et de considérables travaux furent de nouveau effectués en 1968 au coût de 400 000 \$ par l'administration du maire Alphonse Fortin. Depuis la décennie 1972-1982 le développement domiciliaire nécessite un prolongement de réseau. En 1989, on procède à la réfection du système d'aqueduc, à l'enfouissement d'égouts et à l'installation d'un appareillage de pompage de l'eau dans le quartier du « Bord-de-l'Eau ». Dans les années 1990, deux travaux d'envergure sont entrepris. D'abord l'implantation d'un système d'assainissement des eaux entraîne des modifications importantes du réseau d'égouts, depuis les rues Jacob et du Manoir jusqu'à la route du Petit-Cap. Ensuite, grâce à l'aide obtenue du Programme des infrastructures des gouvernements fédéral et provincial, on procède à la réfection du système d'aqueduc dans la partie déjà existante dans le chemin du Rocher et à l'installation du système d'égouts. Nécessité de protection de l'environnement oblige, la municipalité, en collaboration avec le gouvernement du Québec, se dote d'un système d'assainissement des eaux usées et de bassins de rétention.

Aujourd'hui, plusieurs études, plusieurs recherches de nouvelles sources d'eau se font dans le but d'améliorer la qualité, de bonifier l'abondance de ce bien afin de procéder à l'expansion de ce service d'utilité publique, dans le futur, pour le mieux-être de la population.

Laissez-nous vous faire la cour...

PAVAGE D'ASPHALTE
EXCAVATION ET TERRASSEMENT
418 246-5219 • Sans frais : 1 877 9-PAVAGE
Estimation gratuite

Notre priorité,
un travail
de qualité

LES CONSTRUCTIONS
H.D.F. INC.
CAP-SAINT-IGNACE
Licence R.B.Q. : 1471-8043-63

Le QUÉBEC en NOUS Cap-Saint-Ignace

23 juin Parc Optimiste

- 17h Souper spaghetti au profit des Fêtes de la chasse
Enfant 0 à 5ans gratuit , 6 à 12 ans 5 \$, adulte 10 \$
- 18h Animation pour la famille
- 20h Soirée en musique avec
Tandem
- 21h Levée du drapeau
discours patriotique
feu de la Saint-Jean
- 1h Clôture des activités



24 juin Terrain du presbytère

- 10h Volée de cloches
Messe de la Saint-Jean-Baptiste
- 12h Pique-nique familial
- 13h30 Spectacle de Jocelyn Bérubé , conteur
organisé par le comité Culture et patrimoine

fetenationale.qc.ca



Club Optimiste

9 juin 2012
Marathon
Course familiale

Pour renseignements, veuillez vous renseigner auprès des membres du Club Optimiste de Cap-Saint-Ignace ou auprès de la présidente au numéro 241-5341, Mme Gaétane Simoneau.



Assemblée générale

13 juin 2012
13 h 30

BINGO! Apporte un petit cadeau!

Important

Les soutiens-gorge non utilisés sont toujours ramassés pour la cause du cancer du sein.

Les cartouches vides, que ce soit d'imprimante ou de photocopieur sont toujours ramassées pour la fondation MIRA ainsi que les téléphones cellulaires qui ne sont plus en état et plus utilisés.

Pas de vacances pour ces bonnes causes!

Donnez généreusement!



Les aimants Auris pour:

- équilibrer;
- hydrater;
- soulager.

Les néodymes, les meilleurs aimants au monde!

AURIS®

M. Serge Dejong, magnénothérapeute
871, chemin des Pionniers Est
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: 418 246-1999
Sans frais: 1 877 545-1999
www.aurismagnetic.com

Pour un équilibre du corps et de l'esprit!

Mieux vivre, jour après jour!

Méthode naturelle

1 £ = 1,65 cad



Invitation aux rencontres Le Re-lait

Veillez prendre note que pour le mois de juin, les rencontres de Montmagny se tiendront dans les locaux de la *Maison des Jeunes de Montmagny* au 162, boulevard Taché Est.

Rencontre pour juin à Montmagny

Sortir avec ou sans bébé ? (tout sur les tire-lait)

Vous êtes prête pour une sortie avec votre amoureux ou avec des amis ? Le retour au travail arrive à grands pas et vous souhaitez poursuivre l'allaitement ? Vous avez peur que votre trésor meurt de faim pendant votre absence ? Venez nous rencontrer le jeudi, 14 juin 2012, à 13 h 30 et nous échangerons différents trucs pour faciliter les sorties avec un bébé allaité. Par la même occasion, nous parlerons des différents modèles de tire-lait disponibles sur le marché.

Bienvenue à tous et à toutes!



Offre d'emploi

Agent (e) d'évènement (1 poste)

Employeur: *Les Fêtes de la chasse*

Fonctions:

Cet emploi étudiant s'inscrit dans le cadre du programme Emplois d'été Canada (EÉC) et s'adresse à une candidate ou un candidat intéressé (e) par le développement touristique ou tout simplement par l'organisation d'évènements. Sous la supervision du comité des *Fêtes de la chasse*, l'agente ou l'agent d'évènement devra effectuer les tâches suivantes:

- répondre à la clientèle potentielle soit par téléphone, par Internet ou en personne à qui se présente sur place;
- répondre aux demandes de renseignements de façon éclairée et pertinente;
- tenir à jour la correspondance Internet;
- réservé des billets de spectacle et tenir la billetterie;
- apporter de l'aide au comité sur le terrain pour l'organisation générale.

Exigences:

- avoir été ou être étudiant à temps complet pour l'année scolaire 2011-2012;
- avoir une bonne maîtrise des logiciels *Word* et *Excel*;
- avoir une bonne maîtrise de la langue française écrite et parlée;
- avoir une connaissance des réseaux sociaux *Facebook/Twitter* est un atout;
- avoir un sens des responsabilités et de l'initiative très développé.

Qualités recherchées:

- ponctuel, discret et consciencieux

Secteur d'activité: Tourisme

Condition: Emploi saisonnier

Horaire: 30 heures par semaine

Clientèle ciblée: Étudiants

Salaire: 10 \$ de l'heure

Durée: 2 juillet 2012 au 17 août 2012

Document requis pour postuler: **Curriculum vitae avant le 18 juin 2012**

Par courrier électronique: lesfetesdelachasse@live.ca

Par la poste: 100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

LES AILES DE L'AGLE MONTMAGNY-L'ISLET

AIR MONTMAGNY

Spectacle aérien de modèles réduits

- Tirage de deux tours d'avion avec Air Montmagny auprès du public
- Tirage d'un avion radio-télécommandé complet (valeur de 300 \$)

Samedi 9 juin 2012 de 9 h à 17 h
Dimanche 10 juin 2012 de 9 h à 15 h 30

À l'Aéroport de Montmagny
640, boul. Taché Est, Montmagny (Québec) G5V 4G9

Visite des para-moteurs entre 8 h 30 et 9 h 30
Jets à turbine, avions à hélice, hélicoptères, tour d'avion avec Air Montmagny

Entrée: 3 \$ pour les 13 ans et plus - Gratuit

Logos: MONTMAGNY, ASSOCIATION ROYALE DU QUÉBEC, Norbert Morin, Emmanuel COULOMBE, Cantine Montmagny, Thibault, J. & R. Clouher inc., ANNEAU, J. & R. Clouher inc.

BRICOLAGES THÉMATIQUES

Les bricolages thématiques seront de retour dès l'automne avec pleins de nouveaux projets très amusants.

Le dernier bricolage de la saison a eu lieu le samedi 19 mai dernier. Le pot de fleurs extraterrestre créé par les enfants était original et très coloré.

Tous on quitté l'endroit avec une petite plante verte, une plante de fines herbes ou une plante à fleurs.

De retour dès septembre. Merci à tous ces enfants qui ont participé à nos bricolages!



Sophie Boucher et Ghislaine Guimont

EXCAVATION

GAM PELLE

Denis GAMACHE Tél.: (bur.) 246-5740
Sonia PELLETIER (cell.) 241-9891

1176 des Pionniers E, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0



DONNEZ DU SANG, DONNEZ LA VIE

LE 20 JUIN 2012

Une collecte de sang organisée par Ambulance St-Jean, les pompiers volontaires de Cap-Saint-Ignace, le Club Optimiste de Cap-Saint-Ignace et la Municipalité de Cap-Saint-Ignace aura lieu le 20 juin prochain.

Présentez-vous en grand nombre au Centre culturel de Cap-Saint-Ignace, de 14 h à 20 h.

Pour information, communiquez avec Mme Nicole Deladurantaye au 418 246-3748 ou au 418 241-8163.

MESSAGE DU SERVICE D'URBANISME

LE PERMIS DE CONSTRUCTION OU DE RÉPARATION: UNE OBLIGATION À RESPECTER!

Pour la plupart des gens, il semble que de devoir demander un permis municipal soit une obligation contrariante voire difficile à faire. La réalité est pourtant toute autre. Dans un premier temps, sur un simple appel téléphonique, votre inspecteur municipal se fera un plaisir de vous donner les informations pertinentes concernant votre projet en vue de vous émettre un permis.

Le rôle de l'inspecteur municipal est de s'assurer de la conformité de vos travaux face aux règlements municipaux et aux lois régissant la construction. En exigeant une demande de permis, l'inspecteur peut connaître exactement de quelle nature sont vos travaux. Comment peut-on juger autrement la nature d'un projet avant la réalisation de celui-ci ? L'émission d'un permis requiert donc une démarche de votre part et la précision de la réponse que vous attendez est dépendante de la précision des détails que vous fournissez.

L'obtention d'un permis vous assure de respecter les exigences de la municipalité. Il faut en outre tenir compte du fait que les règlements d'urbanisme visent en premier lieu à créer un milieu de vie agréable; soit, par exemple, les distances exigées pour l'installation d'une maison, d'un cabanon, garage ainsi que les piscines font en sorte que l'intimité de chacun soit respectée.

D'autre part, l'expérience nous prouve que ce que l'on a cru passer sous silence lors de réparations resurgit lorsque le moment est venu de vendre la propriété. C'est alors que l'on constate que les améliorations apportées ne peuvent justifier un prix de vente adéquat car la valeur au rôle d'évaluation ne reflète pas la réalité. Quiconque s'abstient de demander un permis se prive donc d'un atout précieux en plus de s'exposer à des conséquences pour le moins désagréables.

SOYEZ PRÉVOYANT! Si vous vous interrogez sur la pertinence d'obtenir un permis pour votre projet de construction ou de rénovation, n'hésitez pas à communiquer avec votre inspecteur municipal qui répondra avec plaisir à vos interrogations et qui, dans la mesure du possible, contribuera à réaliser vos projets.

Municipalité de Cap-Saint-Ignace

Gilles Guimont

Inspecteur en bâtiment et en environnement





LUMINAIRE FUTURA

ACCESSOIRES DÉCORATIFS
Courtier en éclairage

125, boul. Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3A6
Tél. : (418) 248-7335 Fax : 248-8391
Site Web : eclairageraymond.com

- Luminaires
- Hottes de cuisinières
- Ventilateurs de salles de bains
- Aspirateur central
- Cadres - Miroirs
- Meubles décoratifs
- Luminothérapie



DU FAUBOURG

Marc Richard & Marie-Andrée Fournier, props

511, du Petit Cap, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: (418) 246-5575

Offre d'emplois - pompiers à temps partiel

La Municipalité de Cap-Saint-Ignace est à la recherche de personnes énergiques ayant le goût de relever des défis et de se joindre à une équipe dynamique dans le domaine de la protection incendie pour occuper des postes de pompier à temps partiel.

L'offre d'emplois sera affichée dans les tableaux municipaux et publié sur le site Internet de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace dès vendredi le 1^{er} juin 2012.

Les personnes intéressées devront déposer ou envoyer par courrier leur curriculum vitae au bureau municipal situé au 850, route du Souvenir aux heures normales de bureau du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h à l'attention de Mme Sophie Boucher, directrice générale, **avant le jeudi 21 juin 2012, 16 heures**. Pour information, veuillez communiquer avec M. Denis Mercier, directeur du Service incendie de Cap-Saint-Ignace au 418 246-5631, poste 14 ou au 418 241-8383.

Fête de la pêche 8-9 et 10 juin

C'est au Moulin Ouellet (800, chemin Vincelotte) qu'aura lieu la grande fête familiale de la pêche le 8, 9 et 10 juin prochain.

L'ensemencement s'effectuera sur le site le 9 juin et pendant ces trois journées festives, les gens pourront pêcher sans permis, mais en respectant les règles et les quantités maximales permises par jour.



Gratuit pour tout le monde.

Activités pour les enfants, bricolage, concours, jeux, etc.

Hot-dogs, boissons gazeuses, jus et plus en vente sur place.

BIENVENUE!

SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ

3 AU 9 JUIN 2012



Concours de dessin

Selon le thème de la semaine de la Municipalité, prix de participation dont un IPOD. Le dessin gagnant se retrouvera en page couverture du Vaillant du mois de juillet 2012.

Conseil d'un jour

Dîner au restaurant avec les élus et la directrice générale, présentation d'un conseil d'un jour animé par les jeunes devant les membres de leur famille et la population. Pochette cadeau pour les participants.

L'ACTIVITÉ AURA LIEU LE 9 JUIN 2012

Remerciements



Un petit mot sincère afin de remercier les bénévoles qui se sont impliqués à la pose du drain protecteur sur la clôture au Parc municipal Optimiste, pour le comité de la balle donnée.

Mes remerciements vont à M. Jean-Guy Caron et Mme France Landry (Ferme Caron) pour le don d'une partie du drain, à M. Jérôme Boucher, instigateur du projet, à Ms Michel et Jérôme Boucher, Mathieu et Maxime Caron-Landry et Xavier De Ladurantaye pour la pose du drain et à Les Constructions H.D.F. inc. pour la préparation du terrain.

Réjean De Ladurantaye



**Entrepreneur Général - Excavation
Forage - Dynamitage**

L'Islet

T. 418-247-3131

www.michelgamache.com

Cap-St-Ignace

T. 418-246-5789

www.fdacs.ca

Pour vos travaux de...

- Construction • Démolition
- Rénovation • Nettoyage...

LES CONCASSÉS DU CAP Inc.

R.B.Q. 2164-1964-99
418 246-3255
1 877 646-3255
www.concassesducap.com

Plusieurs dimensions disponibles, selon vos besoins

Éco-Centre du Golf

• Centre de tri
• Récupération et valorisation des matériaux, secs (bois, béton, métal, carton, meubles, matériaux de construction)

550, chemin du Golf Montmagny • **418 248-3323**

FINANCEMENT DU TERRAIN DE JEUX 2012



Journées hot-dogs

L'équipe du terrain de jeux 2012 de Cap-Saint-Ignace organise deux journées de vente de hot-dogs pour son financement annuel.

Encouragez-les et venez déguster de bons hot-dogs le vendredi 8 juin, et le samedi 9 juin 2012 de 11 h à 19 h 30, au Centre culturel.

Vente de pizzas

Il y aura, le dimanche 10 juin 2012, une vente de pizzas. Il est obligatoire de réserver sa ou ses pizzas à l'avance auprès des animateurs et animatrices en téléphonant au 246-5526 ou auprès du personnel du Service des loisirs.

Quelle soit végétarienne, all dressed ou pepperoni et fromage, vous pourrez vous régaler!



TERRAIN DE JEUX 2012

Période d'inscription

Les inscriptions pour la saison de terrain de jeux 2012 se feront le **jeudi 7 juin et le vendredi 8 juin 2012** au Parc municipal Optimiste de Cap-Saint-Ignace (630, route du Petit-Cap) et ce, de **9 h à 21 h**.

Les frais sont payables en entier, en argent comptant ou par chèque à l'ordre de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace lors des inscriptions. Les coûts incluent les taxes si applicables. Si l'étude de crédit est favorable, le paiement peut se diviser en deux versements postdatés d'un mois d'intervalle.

Encore cette année, vous avez la possibilité de choisir entre la formule régulière ou la formule extra. Un service de garde est aussi offert pour 2012. Vérifiez la tarification pour chacun de ces services via l'info-loisirs printemps-été 2012 distribué par la poste le mois dernier. Surveillez le dépliant qui sera distribué à l'école Monseigneur-Sirois par l'équipe du terrain de jeux.

*En nouveauté cette année, pour les enfants âgés entre 11 et 15 ans, un service de terrain de jeux spécial **Ados X Trême**. Ce programme permet aux adolescents de choisir et d'organiser des activités de financement à leur guise afin d'amasser des sommes pour faire des sorties de plus grande envergure à l'extérieur de Cap-Saint-Ignace. Les activités extérieures organisées par le terrain de jeux régulier leur sont tout de même accessibles, seulement, ils ont la chance de participer à des activités supplémentaires que celles prévues.



Le groupe **Ados X Trême** sera offert à la population seulement si le nombre d'inscription est suffisant, sinon, les jeunes seront référés au terrain de jeux régulier et ce, pour les enfants âgés jusqu'à 12 ans maximum.



MARC HURTUBISE, B. Pharm.
Pharmacien - propriétaire

42, chemin des Pionniers Est
Cap St-Ignace (Québec) G0R 1H0
T 418 246-5613 F 418 246-5699
MARC.HURTUBISE@UNIPRIX.COM

affilié à :





49, rue Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny (Québec) G5V 1J6



Buro PLUS **Canon**
Détaillant autorisé

Tél. : 418 248-4949
1 800 463-7031
Télec. : 418 248-3731

- FOURNITURES
- PHOTOCOPIEURS
- LOISIRS CRÉATIFS
- AMEUBLEMENT
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- ENCADREMENT



Municipalité de Cap-Saint-Ignace

850, route du Souvenir, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone: 418 246-5631 - Télécopieur: 418 246-5663

Site Internet: www.capsaintignace.ca

CONSEIL MUNICIPAL

M. ANDRÉ CLAVET, MAIRE

Membre ex officio de tous les comités municipaux

M. RAYNALD COULOMBE

Hygiène du milieu,
eau potable et urbanisme

M. JONATHAN DAIGLE

Loisirs, transport adapté et Centre culturel

M. SYLVAIN LANDRY

Politique culturelle, Culture et patrimoine,
eau potable, Service incendie et OMH

M. RAYMOND HÉBERT

Travaux publics, équipements et achats,
hygiène du milieu et eau potable

M. JIMMY TALON

Ressources humaines, développement et
consultant et soutien en loisirs

MME CHANTAL CÔTÉ

Ressources humaines, Politique familiale
et bibliothèque

EMPLOYÉS MUNICIPAUX

SOPHIE BOUCHER, directrice générale et secrétaire-trésorière (poste 12)

Courrier électronique: dg@capsaintignace.ca

GHISLAINE GUIMONT (POSTE 13)

Secrétaire administrative
Courriel: administration@capsaintignace.ca

DENIS MERCIER (POSTE 14)

Directeur incendie, aqueduc et
assainissement des eaux
Courriel: incendie@capsaintignace.ca

DENIS MERCIER (POSTE 14)

Responsable des travaux publics
Courriel: voirie@capsaintignace.ca

CLAUDE LIZOTTE (246-5526)

Responsable du Service des loisirs
Courriel: loisirs@capsaintignace.ca

GILLES GUIMONT (POSTE 11)

Inspecteur en bâtiment et environnement
Courriel: urbanisme@capsaintignace.ca

GINETTE SAILLANT (POSTE 21)

Responsable du Centre culturel
Courriel: centreculturel@capsaintignace.ca

CHANTAL LÉVESQUE (246-5526)

Animatrice communautaire
Courriel: animatrice@capsaintignace.ca

AUDREY NORMAND (POSTE 10)

Secrétaire assistante
Éditrice journal Le Vaillant
Courriels: adjointe@capsaintignace.ca

Pour l'envoi de textes pour le Vaillant
adjointe@capsaintignace.ca

HORAIRE D'ÉTÉ (début mai à la fin septembre)

Du lundi au jeudi: 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi: 8 h à 12 h

URGENCE

Pour les urgences telles que bris d'aqueduc, déversement de tout genre ou autre situation anormale qui pourraient se produire au niveau de la municipalité, bien vouloir composer le numéro 241-8383.

CENTRE CULTUREL - SALLE LÉANDRE-BOUTIN: 418 246-5008

CENTRE CULTUREL - RÉSERVATIONS: 418 246-3075

PAVILLON ISABELLE-DUBÉ - PARC OPTIMISTE: 418 246-5526

SERVICE DES LOISIRS: 418 246-5526

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE: 418 246-3037

PRESBYTÈRE: 418 246-5328

BUREAU DE POSTE: 418 246-5520

INFO SANTÉ: 418 248-5080

C.L.S.C.: 418 248-2572

AL-ANON: 418 246-3263 OU 418 246-5892

ALCOOLIQUE ANONYMES: 418 354-2178

TRANSPORT ADAPTÉ: 418 248-7444

AMBULANCE ST-JEAN: 418 246-3748

911, en tout temps!

Licence: 8000-3320-56



Gaétan Fournier
CONSTRUCTION enr.

Construction et rénovation
résidentielles et commerciales

656, route Bellavance, Cap-St-Ignace (Québec)
G0R 1H0 Tél.: (418) 246-5960



Maisons funéraires
De la Durantaye et Fils inc.
Depuis quatre générations

Bernard et Benoît de la Durantaye
Cap-Saint-Ignace • L'Islet • Saint-Jean-Port-Joli
et paroisses environnantes

C. Lavoie et Fils
Saint-Pamphile et paroisses environnantes

Téléphone : 418 246-5337 • www.deladurantaye.qc.ca

JUIN 2012

Dimanche Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi

	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
						1	2 Fête des voisins Inauguration parcs de secteur
3 Sécurité de la jeunesse Halte aux abus Club Optimiste		4 Séance du conseil 20 heures	5	6 Matières dangereuses 18 h à 20 h	7 Inscriptions Terrain de jeux 7 et 8 juin	8 Ouverture Bar laitier Financement Terrain de jeux 8 et 9 juin	9 Financement Terrain de jeux Spectacle aérien Les Ailes de l'Aigle
10 Financement Terrain de jeux Spectacle aérien Les Ailes de l'Aigle		11 Début entraînement pour personnes retraitées	12	13	14 Rencontre Re-lait Montmagny 13 h 30	15	16
17 Fête des pères		18 Initiation au soccer	19 Initiation au patin à roues alignées Début Club d'été TD	20 Collecte de sang	21 Balle donnée récréative 11-12 ans 13-14 ans	22	23 Ouverture de la piscine municipale Saint-Jean-Baptiste Parc Optimiste
24 Balle donnée récréative 6-8 ans 9-10 ans Saint-Jean-Baptiste Presbytère		25	26	27 Vidanges monstres 246-5631 poste 10	28	29	30 Cours croix-rouge natation -préscolaire -junior (1 à 10)



Semaine de la Municipalité

Horaires de la bibliothèque: Mardi, de 13 h à 15 h, mercredi et vendredi, de 19 h à 20 h 30
Tous les dimanches, de 14 h à 16 h

* La bibliothèque sera fermée tous les dimanches à compter du 24 juin 2012 et recommencera ses activités le 9 septembre 2012.